

# Europeiska unionens officiella tidning

ISSN 1725-2628

L 93

fyrtiosjunde årgången

25 mars 2004

Svensk utgåva

## Lagstiftning

---

Innehållsförteckning

2004/281/EG:

- ★ Rådets beslut av den 22 mars 2004 om anpassning av akten om villkoren för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Letlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen och om anpassning av fördragen, till följd av reformen av den gemensamma jordbrukspolitiken ..... 1

1

**SV**

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

## RÅDETS BESLUT

av den 22 mars 2004

**om anpassning av akten om villkoren för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen och om anpassning av fördragen, till följd av reformen av den gemensamma jordbrukspolitiken**

(2004/281/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning till Europeiska unionen <sup>(1)</sup>, som undertecknades i Aten den 16 april 2003, särskilt artikel 2.3 i detta,

med beaktande av akten om villkoren för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen och om anpassning av fördragen <sup>(2)</sup> (nedan kallad "anslutningsakten"), särskilt artikel 23 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande <sup>(3)</sup>, och

av följande skäl:

- (1) I och med reformen av den gemensamma jordbrukspolitiken (GJP), särskilt genom rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare <sup>(4)</sup>, införs avsevärda ändringar av det regelverk som låg till grund för anslutningsförhandlingarna.
- (2) Av denna anledning behöver anslutningsakten för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien (nedan kallade "de nya medlemsstaterna") ändras så att förhandlingsresultaten blir förenliga med det nya regelverket, särskilt i de fall då hänvisningar i anslutningsakten blir obsoleta eller då förhandlingsresultaten inte är förenliga med de nya förordningarna på jordbruksområdet.
- (3) När de nödvändiga anpassningarna av anslutningsakten görs bör förhandlingsresultatens grundläggande karaktär och principer bibehållas och tillämpas på alla nya inslag. Dessutom bör anpassningarna av anslutningsakten begränsas till vad som är absolut nödvändigt.

- (4) Genom rådets förordning (EG) nr 1787/2003 av den 29 september 2003 om ändring av förordning (EG) nr 1255/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter <sup>(5)</sup> och rådets förordning (EG) nr 1788/2003 av den 29 september 2003 om införande av en avgift inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter <sup>(6)</sup> införs betydande ändringar i gemenskapens regelverk inom mjölksektorn. Det krävs därför ändringar av teknisk natur i anslutningsakten på detta område för att förhandlingsresultaten skall hänvisa till och överensstämma med det nya regelverket.
- (5) De nya åtgärderna "uppfyllande av gemenskapsnormerna", som infördes för de nya medlemsstaterna i samband med anslutningsförhandlingarna, och "kravuppfyllelse", som införs genom rådets förordning (EG) nr 1783/2003 av den 29 september 2003 om ändring av förordning (EG) nr 1257/1999 om stöd från Europeiska utvecklings och garantifonden för jordbruket (EUGF) till utveckling av landsbygden <sup>(7)</sup>, bör slås samman på ett sådant sätt att överlappning mellan dem undviks, samtidigt som de nya medlemsstaternas möjligheter enligt åtgärden avseende uppfyllande bibehålls.
- (6) Åtgärder av typen Leader (gemenskapens initiativ för landsbygdsutveckling) bör understödjas för de nya medlemsstaterna genom en åtgärd som integrerats i strukturfondsprogrammen i stället för ett separat program.
- (7) Genom förordning (EG) nr 1782/2003 upphävs rådets förordning (EG) nr 1259/1999 av den 17 maj 1999 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken <sup>(8)</sup>. De bestämmelser som rör införandet av direktstöd i de nya medlemsstaterna och systemet för enhetlig arealersättning bör därför införlivas med förordning (EG) nr 1782/2003.
- (8) För att förhandlingsresultaten skall kunna bibehållas är det särskilt viktigt att de anpassningar görs som krävs för att de föreskrivna verksamhetskraven i bestämmelserna om tvärvillkor i förordning (EG) nr 1782/2003 skall vara frivilliga för de nya medlemsstater som tillämpar systemet för enhetlig arealersättning.

<sup>(1)</sup> EUT L 236, 23.9.2003, s. 17.

<sup>(2)</sup> EUT L 236, 23.9.2003, s. 33.

<sup>(3)</sup> Yttrandet avgivet den 11 mars 2004 (ännu ej offentliggjort i EUT).

<sup>(4)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 1.

<sup>(5)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 121.

<sup>(6)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 123.

<sup>(7)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 70.

<sup>(8)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 113.

- (9) De nya medlemsstaterna bör tillämpa systemet med gårdsstöd (enhetsstöd) vid utgången av tillämpningsperioden för systemet för enhetlig arealersättning.
- (10) I syfte att bevara sammanhållningen i de kompletterande nationella direktstöden bör vissa anpassningar göras till följd av införandet av det nya gårdsstödsystemet. Mera specifikt krävs det att bestämmelserna i anslutningsakten anpassas så att detta kompletterande stöd kan fungera som avsett inom ramen för tre alternativa scenarier: för det första det "klassiska" direktstödsystemet, för det andra det regionala alternativet i det nya gårdsstödsystemet, och för det tredje systemet för enhetlig arealersättning.
- (11) Anslutningsakten bör anpassas så att alla övergångsperioder som beviljats fortsätter att vara i kraft efter det att de förordningar som undantagen avser har upphävts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Kapitel 6 A. ("Jordbrukslagstiftning") i bilaga II till anslutningsakten skall anpassas på följande sätt:

1. Punkt 13 skall ersättas med följande:

"13. 32003 R 1788: Rådets förordning (EG) nr 1788/2003 av den 29 september 2003 om införande av en avgift inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter (EUT L 270, 21.10.2003, s. 123)."

a) I artikel 1 skall följande punkter läggas till:

"4. För Tjeckien, Estland, Lettland, Litauen, Ungern, Polen, Slovenien och Slovakien skall en särskild omstrukturingsreserv fastställas enligt tabell g i bilaga I. Denna reserv skall frisläppas från och med den 1 april 2006 i en omfattning som motsvarar minskningen av egenkonsumtionen av mjölk och mjölkprodukter i vart och ett av dessa länder sedan 1998 för Estland och Lettland och sedan 2000 för Tjeckien, Litauen, Ungern, Polen, Slovenien och Slovakien. Beslut om frisläppandet av reserven och om dess fördelning på leverans- och direktförsäljningskvoterna skall fattas av kommissionen enligt förfarandet i artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1788/2003 på grundval av en bedömning av en rapport som Tjeckien, Estland, Lettland, Litauen, Ungern, Polen, Slovenien och Slovakien skall lägga fram för kommissionen senast den 31 december 2005. I denna rapport skall det finnas uppgifter om resultat och trender i den faktiska omstrukturingsprocessen inom landets mejerisektor, särskilt omställningen från produktion för egenkonsumtion till produktion för marknaden.

5. För Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien skall de nationella referenskvantiteterna omfatta all komjök eller

mjölkekvivalenter som levereras till en uppköpare eller säljs direkt för konsumtion, oavsett om den produceras eller saluförs enligt en övergångsbestämmelse som är tillämplig i dessa länder."

b) I artikel 6.1 skall följande stycken läggas till:

"För Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien fastställs grunden för de nämnda individuella referenskvantiteterna i tabell f i bilaga I.

För Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien skall tolv månadersperioden för fastställandet av de individuella referenskvantiteterna inledas den 1 april 2001 för Ungern, den 1 april 2002 för Litauen och Malta, den 1 april 2003 för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland och Slovakien och den 1 april 2004 för Polen och Slovenien.

För tillämpningen av artikel 95 i förordning (EG) nr 1782/2003 (\*) får dock Polen och Slovenien i förekommande fall fastställa provisoriska individuella referenskvantiteter på grundval av den tolv månadersperiod som börjar den 1 april 2003, och de skall då fastställa slutgiltiga individuella referenskvantiteter före den 1 april 2005. Artiklarna 3 och 4 i den här förordningen är inte tillämpliga i Polen och Slovenien förrän den 1 april 2005.

För Polen skall fördelningen av den totala kvantiteten mellan leveranser och direktförsäljning ses över med utgångspunkt i faktiska siffror för leveranser och direktförsäljning under 2003 och vid behov justeras av kommissionen enligt förfarandet i artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1788/2003.

(\*) EUT L 270, 21.10.2003, s. 1."

c) I artikel 9.2 skall följande stycke läggas till:

"För Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Polen, Slovenien och Slovakien skall den referensfetthalt som avses i punkt 1 vara densamma som den referensfetthalt för dessa kvantiteter som tilldelats producenter följande dagar: den 31 mars 2002 för Ungern, den 31 mars 2003 för Litauen, den 31 mars 2004 för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland och Slovakien samt den 31 mars 2005 för Polen och Slovenien."

d) I bilaga I skall tabellerna ersättas med följande:

"a) Perioden 2004/2005

För Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien skall de nationella referenskvantiteter som avses i artikel 1.1 vara tillämpliga under perioden 1 maj 2004–31 mars 2005.

Medlemsstat	Kvantitet (ton)
Belgien	3 310 431,000
Tjeckien	2 682 143,000
Danmark	4 455 348,000
Tyskland	27 864 816,000
Estland	624 483,000
Grekland	820 513,000
Spanien	6 116 950,000
Frankrike	24 235 798,000
Irland	5 395 764,000
Italien	10 530 060,000
Cypern	145 200,000
Lettland	695 395,000
Litauen	1 646 939,000
Luxemburg	269 049,000
Ungern	1 947 280,000
Malta	48 698,000
Nederländerna	11 074 692,000
Österrike	2 749 401,000
Polen	8 964 017,000
Portugal	1 870 461,000
Slovenien	560 424,000
Slovakien	1 013 316,000
Finland	2 407 003,324
Sverige	3 303 000,000
Förenade kungariket	14 609 747,000

## b) Perioden 2005/2006

Medlemsstat	Kvantitet (ton)
Belgien	3 310 431,000
Tjeckien	2 682 143,000
Danmark	4 455 348,000
Tyskland	27 864 816,000
Estland	624 483,000
Grekland	820 513,000
Spanien	6 116 950,000
Frankrike	24 235 798,000
Irland	5 395 764,000
Italien	10 530 060,000
Cypern	145 200,000
Lettland	695 395,000
Litauen	1 646 939,000
Luxemburg	269 049,000
Ungern	1 947 280,000
Malta	48 698,000
Nederländerna	11 074 692,000
Österrike	2 749 401,000
Polen	8 964 017,000
Portugal (*)	1 920 461,000
Slovenien	560 424,000

Medlemsstat	Kvantitet (ton)
Slovakien	1 013 316,000
Finland	2 407 003,324
Sverige	3 303 000,000
Förenade kungariket	14 609 747,000

(\*) Specifik ökning med 50 000 ton för en särskild tilldelning till producenter i Azorerna.

## c) Perioden 2006/2007

Medlemsstat	Kvantitet (ton)
Belgien	3 326 983,000
Tjeckien	2 682 143,000
Danmark	4 477 624,000
Tyskland	28 004 140,000
Estland	624 483,000
Grekland	820 513,000
Spanien	6 116 950,000
Frankrike	24 356 977,000
Irland	5 395 764,000
Italien	10 530 060,000
Cypern	145 200,000
Lettland	695 395,000
Litauen	1 646 939,000
Luxemburg	270 394,000
Ungern	1 947 280,000
Malta	48 698,000
Nederländerna	11 130 066,000
Österrike	2 763 148,000
Polen	8 964 017,000
Portugal	1 929 824,000
Slovenien	560 424,000
Slovakien	1 013 316,000
Finland	2 419 025,324
Sverige	3 319 515,000
Förenade kungariket	14 682 697,000

## d) Perioden 2007/2008

Medlemsstat	Kvantitet (ton)
Belgien	3 343 535,000
Tjeckien	2 682 143,000
Danmark	4 499 900,000
Tyskland	28 143 464,000
Estland	624 483,000
Grekland	820 513,000

Medlemsstat	Kvantitet (ton)
Spanien	6 116 950,000
Frankrike	24 478 156,000
Irland	5 395 764,000
Italien	10 530 060,000
Cypern	145 200,000
Lettland	695 395,000
Litauen	1 646 939,000
Luxemburg	271 739,000
Ungern	1 947 280,000
Malta	48 698,000
Nederländerna	11 185 440,000
Österrike	2 776 895,000
Polen	8 964 017,000
Portugal	1 939 187,000
Slovenien	560 424,000
Slovakien	1 013 316,000
Finland	2 431 047,324
Sverige	3 336 030,000
Förenade kungariket	14 755 647,000

## e) Perioderna 2008/2009 till 2014/2015

Medlemsstat	Kvantitet (ton)
Belgien	3 360 087,000
Tjeckien	2 682 143,000
Danmark	4 522 176,000
Tyskland	28 282 788,000
Estland	624 483,000
Grekland	820 513,000
Spanien	6 116 950,000
Frankrike	24 599 335,000
Irland	5 395 764,000
Italien	10 530 060,000
Cypern	145 200,000
Lettland	695 395,000
Litauen	1 646 939,000
Luxemburg	273 084,000
Ungern	1 947 280,000
Malta	48 698,000
Nederländerna	11 240 814,000
Österrike	2 790 642,000
Polen	8 964 017,000
Portugal	1 948 550,000
Slovenien	560 424,000
Slovakien	1 013 316,000
Finland	2 443 069,324
Sverige	3 352 545,000
Förenade kungariket	14 828 597,000

## f) Referenskvantiteter för leveranser och direktförsäljning enligt artikel 6.1 andra stycket

Medlemsstat	Referenskvantiteter för leveranser (ton)	Referenskvantiteter för direktförsäljning (ton)
Tjeckien	2 613 239	68 904
Estland	537 188	87 365
Cypern	141 337	3 863
Lettland	468 943	226 452
Litauen	1 256 440	390 499
Ungern	1 782 650	164 630
Malta	48 698	—
Polen	8 500 000	464 017
Slovenien	467 063	93 361
Slovakien	990 810	22 506

## g) Kvantiteter i den särskilda omstruktureringsreserven enligt artikel 1.4

Medlemsstat	Kvantiteter i den särskilda omstruktureringsreserven (ton)
Tjeckien	55 788
Estland	21 885
Lettland	33 253
Litauen	57 900
Ungern	42 780
Polen	416 126
Slovenien	16 214
Slovakien	27 472

## e) I bilaga II skall tabellen ersättas med följande:

## "REFERENSFETTHALT

Medlemsstat	Referensfetthalt (g/kg)
Belgien	36,91
Tjeckien	42,10
Danmark	43,68
Tyskland	40,11
Estland	43,10
Grekland	36,10
Spanien	36,37
Frankrike	39,48
Irland	35,81

Medlemsstat	Referensfetthalt (g/kg)
Italien	36,88
Cypern	34,60
Lettland	40,70
Litauen	39,90
Luxemburg	39,17
Ungern	38,50
Nederländerna	42,36
Österrike	40,30
Polen	39,00
Portugal	37,30
Slovenien	41,30
Slovakien	37,10
Finland	43,40
Sverige	43,40
Förenade kungariket	39,70"

2. Punkt 15 c skall ersättas med följande:

"c) Artikel 5 skall ersättas med följande:

*Artikel 5*

Ett bidrag om 22,25 euro per ton producerad stärkelse skall utgå till stärkelseproducerande företag för kvantiteter potatisstärkelse inom ramen för de kvoter som avses i artikel 2.2 eller 2.4, förutsatt att de har betalat potatisproducenterna det lägsta pris som avses i artikel 4a, för all den potatis som behövs för att producera stärkelse inom ramen för kvotgränsen."

3. Punkt 25 skall ersättas med följande:

"25. 32003 R 1782: Rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödssystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 1)."

a) I artikel 95.2 skall följande stycke läggas till:

"För Polen och Slovenien skall beloppet per ton för mjölkbidraget för 2004 multipliceras med den preliminära individuella referenskvantitet som finns tillgänglig vid jordbruksföretaget den 1 maj 2004."

b) I artikel 95.4 skall följande stycken läggas till:

"För Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien fastställs de i första stycket avsedda totala kvantiteterna i tabell f i bilaga I till rådets förordning (EG) nr 1788/2003 (\*).

För Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien skall den tolv månadersperiod som avses i första stycket vara perioden 2004/2005.

(\* EUT L 270, 21.10.2003, s. 123."

c) I artikel 96.2 skall tabellen ersättas med följande:

"2. Ytterligare betalningar: totala belopp uttryckta i miljoner euro:

	2004	2005	2006 och 2007 (*)
Belgien	12,12	24,30	36,45
Tjeckien	9,817	19,687	29,530
Danmark	16,31	32,70	49,05
Tyskland	101,99	204,53	306,79
Estland	2,286	4,584	6,876
Grekland	2,31	4,63	6,94
Spanien	20,38	40,86	61,29
Frankrike	88,70	177,89	266,84
Irland	19,20	38,50	57,76
Italien	36,34	72,89	109,33
Cypern	0,531	1,066	1,599
Lettland	2,545	5,104	7,656
Litauen	6,028	12,089	18,133
Luxemburg	0,98	1,97	2,96
Ungern	7,127	14,293	21,440
Malta	0,178	0,357	0,536
Nederländerna	40,53	81,29	121,93
Österrike	10,06	20,18	30,27
Polen	32,808	65,796	98,694
Portugal	6,85	13,74	20,62
Slovenien	2,051	4,114	6,170
Slovakien	3,709	7,438	11,157
Finland	8,81	17,66	26,49
Sverige	12,09	24,24	36,37
Förenade kungariket	53,40	107,09	160,64

(\* Och, om artikel 70 tillämpas, för de följande kalenderåren.

I de nya medlemsstaterna skall de totala beloppen tillämpas enligt den tabell för höjningar som anges i artikel 143a."



4. Punkt 26 skall anpassas på följande sätt:

a) Rubriken skall ersättas med följande:

"26. 31999 R 1257: Rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGF) till utveckling av landsbygden och om ändring och upphävande av vissa förordningar (EGT L 160, 26.6.1999, s. 80), ändrad genom

— 32003 R 1783: Rådets förordning (EG) nr 1783/2003 av den 29.9.2003 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 70)."

b) Punkt 1, genom vilken kapitel IXa införs i avdelning II, skall ändras på följande sätt:

i) Artikel 33c skall utgå.

ii) Artikel 33f.2 skall ersättas med följande:

"2. Stöd kan beviljas för antagande av lokala integrerade strategier av pilotkaraktär för landsbygdsutveckling, vilka utarbetats av lokala aktionsgrupper i enlighet med principerna i punkterna 12, 14 och 36 i kommissionens meddelande till medlemsstaterna av den 14 april 2000 om fastställande av riktlinjer för gemenskapsinitiativet för landsbygdens utveckling (Leader+) (\*). Detta stöd skall begränsas till regioner där det redan finns en tillräcklig administrativ kapacitet och erfarenhet av arbetssätt av typen lokal landsbygdsutveckling.

(\* EGT C 139, 18.5.2000, s. 5."

iii) Artikel 33h skall ersättas med följande:

"Artikel 33h

### Kompletteringar av direktstöd

1. Som en tillfällig sui generis-bestämmelse får stöd beviljas jordbrukare som är berättigade till kompletterande nationellt direktstöd eller stöd enligt artikel 143c i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 (\*) endast under perioden 2004–2006.

2. Det stöd som beviljas en jordbrukare för åren 2004, 2005 och 2006 får inte överskrida skillnaden mellan

a) den nivå för direktstöd som är tillämplig i de nya medlemsstaterna för respektive år i enlighet med artikel 143a i förordning (EG) nr 1782/2003, och

b) 40 % av den nivå för direktstöd som är tillämplig i gemenskapen i dess sammansättning den 30 april 2004 för respektive år.

3. Gemenskapens bidrag till stöd som beviljas enligt denna artikel i en ny medlemsstat för vart och ett av åren 2004, 2005 och 2006 får inte överskrida 20 % av dess respektive årliga tilldelning. En ny medlemsstat får dock ersätta denna årliga sats på 20 % med följande sats: 25 % för 2004, 20 % för 2005 och 15 % för 2006.

4. Stöd som enligt denna artikel beviljas en jordbrukare skall räknas

a) i fråga om Cypern, som kompletterande nationellt direktstöd inom ramen för de totalbelopp som avses i artikel 143c.3 i förordning (EG) nr 1782/2003,

b) i fråga om alla andra nya medlemsstater, som kompletterande nationellt direktstöd eller direktstöd, beroende på vilket som är tillämpligt, inom ramen för de maximnivåer som fastställs i artikel 143c.2 i förordning (EG) nr 1782/2003.

(\* EUT L 270, 21.10.2003, s. 1."

iv) I artikel 33l skall följande punkt införas efter punkt 2:

"2a. För gemenskapsnormer på jordbruksområdet för vilka en övergångsperiod föreskrivs enligt de bilagor som anges i artikel 24 i anslutningsakten (\*) får, med avvikelse från artikel 21b, det tillfälliga stödet, räknat från den dag då utgifterna i programdokumentet för landsbygdsutveckling blir stödberättigande, under högst fem år beviljas jordbrukare som uppfyller dessa normer.

(\* EUT L 236, 23.9.2003, s. 33."

c) I punkt 6, genom vilken kapitel IVa införs i avdelning III, skall artikel 47a.1 c utgå.

d) I punkt 10, genom vilken bilaga II läggs till, skall raden för artikel 33c utgå.

5. Punkt 27 skall ersättas med följande:

"27. 32003 R 1782: Rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 1)"

a) I artikel 1 skall följande strecksats införas efter andra strecksatsen:

"— ett förenklat inkomststöd av övergångskaraktär för jordbrukare i de nya medlemsstaterna (nedan kallat 'systemet för enhetlig arealersättning'),"

b) I artikel 2 skall följande led g läggas till:

"g) nya medlemsstater: Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien,"

c) Efter avdelning IV skall följande avdelning IVa införas:

"AVDELNING IVa

#### GENOMFÖRANDE AV STÖDSYSTEM I DE NYA MEDLEMSSTATERNA

*Artikel 143a*

##### Införande av stödssystem

I de nya medlemsstaterna skall direktstöd införas i enlighet med följande tabell för höjningar, uttryckta i procent av den gällande nivån för sådant stöd i gemenskapen i dess sammansättning den 30 april 2004:

- 25 % 2004,
- 30 % 2005,
- 35 % 2006,
- 40 % 2007,
- 50 % 2008,
- 60 % 2009,
- 70 % 2010,
- 80 % 2011,
- 90 % 2012,
- 100 % från och med 2013.

*Artikel 143b*

##### Systemet för enhetlig arealersättning

1. De nya medlemsstaterna får, dock inte senare än anslutningsdagen, besluta att under den tillämpningsperiod som avses i punkt 9 ersätta direktstödet med en enhetlig arealersättning som skall beräknas i enlighet med punkt 2.

2. Den enhetliga arealersättningen skall betalas ut en gång om året. Den skall beräknas genom att det årliga rambelopp som fastställs i enlighet med punkt 3 divideras med varje ny medlemsstats jordbruksareal som fastställs i enlighet med punkt 4.

3. För varje ny medlemsstat skall kommissionen fastställa ett årligt rambelopp

- som summan av de medel som skulle vara tillgängliga för det berörda kalenderåret för direktstöd i den nya medlemsstaten,
- i enlighet med relevanta gemenskapsbestämmelser och på grundval av de kvantitativa parametrar, t.ex. basareal, bidragstak och garanterad maximikvantitet, som anges i anslutningsakten och senare gemenskapslagstiftning för varje direktstöd,

— justerat med hjälp av den relevanta procentsats som anges i artikel 143a för det gradvisa införandet av direktstöd.

4. En ny medlemsstats jordbruksareal enligt systemet för enhetlig arealersättning skall vara den del av landets utnyttjade jordbruksareal som befann sig i god jordbruks-hävd den 30 juni 2003, oavsett om den var uppodlad eller ej vid denna tidpunkt, vid behov justerad i enlighet med objektiva kriterier som den nya medlemsstaten skall fastställa efter kommissionens godkännande.

Med 'utnyttjad jordbruksareal' avses den sammanlagda areal av åkermark, permanent gräsmark, fleråriga grödor och köksträdgårdar som kommissionen (Eurostat) har fastställt för statistikändamål.

5. Alla jordbruksskiften som motsvarar kriterierna i punkt 4 skall vara stödberättigande när det gäller beviljande av stöd enligt systemet för enhetlig arealersättning.

Den minsta stödberättigande areal per jordbruksföretag för vilken stöd kan begäras skall vara 0,3 ha. En ny medlemsstat får emellertid, på grundval av objektiva kriterier och efter kommissionens godkännande, besluta att fastställa att den minsta arealen skall vara större, dock högst 1 ha.

6. Det skall inte finnas någon skyldighet att producera eller att använda produktionsfaktorerna. Jordbrukare får emellertid använda den mark som avses i punkt 4 för alla jordbruksändamål. Vid produktion av hampa enligt KN nummer 5302 10 00 skall artikel 5a.2 i rådets förordning (EG) nr 1251/1999 (\*), artikel 7b i kommissionens förordning (EG) nr 2316/1999 (\*\*) och artikel 52.1 i den här förordningen tillämpas.

All mark som omfattas av stöd enligt systemet för enhetlig arealersättning skall hållas i god jordbrukshävd som är förenligt med skyddet av miljön.

Från och med den 1 januari 2005 skall tillämpningen av artiklarna 3, 4, 6, 7 och 9 vara frivillig för de nya medlemsstaterna i den mån dessa bestämmelser gäller föreskrivna verksamhetskrav.

7. Om den enhetliga arealersättningen i en ny medlemsstat under ett givet år skulle överstiga det årliga rambeloppet, skall det tillämpliga nationella beloppet per hektar i denna nya medlemsstat minska proportionellt med hjälp av en nedsättningskoefficient.

8. De gemenskapsbestämmelser om det integrerade systemet som fastställs i rådets förordning (EEG) nr 3508/92 (\*\*\*), särskilt i artikel 2 i denna, respektive i avdelning II kapitel 4 i den här förordningen, särskilt i artikel 18, skall i nödvändig utsträckning tillämpas på systemet för enhetlig arealersättning. En ny medlemsstat som väljer detta system skall därför



- förbereda och handlägga jordbrukarnas årliga ansökningar om stöd; dessa ansökningar skall endast innehålla uppgifter om sökandena och om anmälda jordbruksskiften (identifieringsnummer och areal),
- införa ett system för identifiering av jordbruksskiften för att garantera att de jordbruksskiften för vilka ansökningar om stöd har lämnats in kan identifieras och deras areal fastställas, att jordbruksskiftena avser jordbruksmark och att det inte har lämnats in några andra ansökningar för dessa,
- ha upprättat en elektronisk databas för jordbruksföretag, jordbruksskiften och ansökningar om stöd,
- kontrollera ansökningarna om stöd avseende 2004 i enlighet med artiklarna 7 och 8 i förordning (EEG) nr 3508/92 och avseende 2005 och därefter i enlighet med artikel 23 i den här förordningen.

Tillämpningen av systemet för enhetlig arealersättning skall inte på något sätt påverka skyldigheten för en ny medlemsstat att tillämpa gemenskapsbestämmelserna om identifiering och registrering av djur enligt rådets direktiv 92/102/EEG (\*\*\*\*) och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 (\*\*\*\*\*).

9. Systemet för enhetlig arealersättning skall kunna utnyttjas av en ny medlemsstat under en tillämpningsperiod fram till utgången av 2006, med möjlighet till förlängning två gånger med ett år på begäran av den nya medlemsstaten. Om inte annat sägs i punkt 11 får en ny medlemsstat besluta att avbryta tillämpningen av systemet vid utgången av tillämpningsperiodens första eller andra år i syfte att börja tillämpa gårdstödssystemet. En ny medlemsstat skall senast den 1 augusti det sista tillämpningsåret underrätta kommissionen om sin avsikt att avbryta tillämpningen.

10. Innan tillämpningsperioden för systemet för enhetlig arealersättning löper ut skall kommissionen bedöma hur långt den berörda nya medlemsstaten har kommit i förberedelserna för att till fullo tillämpa direktstödet.

Senast vid utgången av tillämpningsperioden för systemet för enhetlig arealersättning skall den nya medlemsstaten i synnerhet ha vidtagit alla nödvändiga åtgärder för att införa det integrerade system som avses i artikel 18 för att korrekt förvalta direktstöden i den form som då är tillämplig.

11. På grundval av sin bedömning skall kommissionen

- a) notera att den nya medlemsstaten kan delta i det direktstödsystem som tillämpas i medlemsstaterna i gemenskapen i dess sammansättning den 30 april 2004,

eller

- b) besluta att förlänga den nya medlemsstatens tillämpning av systemet för enhetlig arealersättning under den period som bedöms krävas för att de nödvändiga administrations och kontrollförfarandena skall ha införts fullständigt och fungera korrekt.

Innan den förlängda tillämpningsperiod som avses i led b löper ut skall punkt 10 tillämpas.

Fram till utgången av den femåriga tillämpningsperioden för systemet för enhetlig arealersättning (dvs. 2008) skall de procentsatser som anges i artikel 143a tillämpas. Om tillämpningen av systemet för enhetlig arealersättning förlängs utöver det datumet i enlighet med ett beslut som fattas enligt led b, skall den procentsats för år 2008 som anges i artikel 143a gälla fram till utgången av det sista år då systemet för enhetlig arealersättning tillämpas.

12. Efter utgången av tillämpningsperioden för systemet för enhetlig arealersättning skall direktstödet tillämpas i enlighet med de relevanta gemenskapsbestämmelserna och på grundval av de kvantitativa parametrar, t.ex. basareal, bidragstak och garanterad maximikvantitet, som anges i anslutningsakten (\*\*\*\*\*) och senare gemenskapslagstiftning för varje direktstöd. De procentsatser för de relevanta åren som anges i artikel 143a skall därefter tillämpas.

13. De nya medlemsstaterna skall lämna kommissionen detaljerade uppgifter om de åtgärder som vidtas för att tillämpa denna artikel, särskilt de åtgärder som vidtas i enlighet med punkt 7.

#### Artikel 143c

### Kompletterande nationellt direktstöd och direktstöd

1. I denna artikel avses med *GJP-liknande nationellt system*: nationellt system för direktstöd som tillämpades före de nya medlemsstaternas anslutning och enligt vilket stöd beviljades jordbrukare för produktion som omfattas av något av direktstöden.

2. De nya medlemsstaterna skall, med kommissionens tillstånd, ha möjlighet att komplettera direktstöd upp till

- a) när det gäller allt direktstöd, 55 % av nivån för direktstöd i gemenskapen i dess sammansättning den 30 april 2004 under 2004, 60 % under 2005 och 65 % under 2006 samt från och med 2007 upp till 30 procentenheter över den tillämpliga nivå som anges i artikel 143a för det relevanta året; när det gäller sektorn för potatisstärkelse får emellertid Tjeckien komplettera direktstödet upp till 100 % av den tillämpliga nivån i gemenskapen i dess sammansättning den 30 april 2004,

eller

- b) i) när det gäller allt direktstöd utom gårdsstödet, den sammanlagda nivån för direktstöd som jordbrukaren skulle ha varit berättigad till, för varje enskild produkt, i den nya medlemsstaten under kalenderåret 2003 enligt ett GJP-liknande nationellt system, ökat med 10 procentenheter. För Litauen skall referensåret emellertid vara kalenderåret 2002 och för Slovenien skall ökningen vara 10 procentenheter 2004, 15 procentenheter 2005, 20 procentenheter 2006 och 25 procentenheter från och med 2007.
- ii) När det gäller gårdsstödsystemet skall det totala belopp av kompletterande nationellt direktstöd som en ny medlemsstat kan bevilja för ett visst år vara begränsat till ett specifikt rambelopp. Detta rambelopp skall vara lika med skillnaden mellan
- det totala beloppet av GJP-liknande nationellt direktstöd som skulle vara tillgängligt i den berörda nya medlemsstaten för kalenderåret 2003 eller, för Litauen, för kalenderåret 2002, i vardera fallet ökat med 10 procentenheter; för Slovenien skall ökningen dock vara 10 procentenheter 2004, 15 procentenheter 2005, 20 procentenheter 2006 och 25 procentenheter från och med 2007,
- och
- den berörda nya medlemsstatens nationella tak enligt förteckningen i bilaga VIIIa, vid behov anpassat i enlighet med artiklarna 64.2 och 70.2.

Vid beräkningen av det totala belopp som avses i första strecksatsen skall nationellt direktstöd och/eller delar därav som motsvarar direktstöd i gemenskapen och/eller delar därav som beaktades vid beräkningen av det faktiska taket för den berörda nya medlemsstaten i enlighet med artiklarna 64.2, 70.2 och 71c inbegripas.

En ny medlemsstat får välja att tillämpa antingen alternativ a eller alternativ b för varje direktstöd som berörs.

Det sammanlagda direkta stöd som en jordbrukare kan beviljas i de nya medlemsstaterna efter anslutningen enligt det relevanta direktstödsystemet, inklusive allt kompletterande nationellt direktstöd, får inte överstiga nivån för det direkta stöd som jordbrukaren skulle ha varit berättigad till enligt det motsvarande direktstödsystem som vid samma tid tillämpas i medlemsstaterna i gemenskapen i dess sammansättning den 30 april 2004.

3. Cypern får komplettera direktstöd som betalas ut till en jordbrukare inom ramen för något av de direktstöd som förtecknas i bilaga I upp till den sammanlagda stödnivå som jordbrukaren skulle ha varit berättigad till i Cypern 2001.

De cypriotiska myndigheterna skall se till att det sammanlagda direktstöd som en jordbrukare beviljas i Cypern efter anslutningen enligt det relevanta direktstödsystemet, inklusive allt kompletterande nationellt direktstöd, inte i något fall överstiger nivån för det direktstöd som jordbrukaren skulle ha varit berättigad till enligt det systemet det aktuella året i gemenskapen i dess sammansättning den 30 april 2004.

De totala belopp som skall beviljas för kompletterande nationellt stöd anges i bilaga XII.

Det kompletterande nationella stöd som skall beviljas skall justeras i den mån det behövs till följd av utvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitiken.

Punkterna 2 och 5 skall inte gälla för Cypern.

4. Om en ny medlemsstat beslutar att tillämpa systemet för enhetlig arealersättning får den bevilja kompletterande nationellt direktstöd på de villkor som anges i punkterna 5 och 8.

5. För 2004 skall det totala belopp per (under)sektor som det året beviljas för kompletterande nationellt stöd, när systemet för enhetlig arealersättning tillämpas, begränsas genom ett särskilt rambelopp för varje (under)sektor. Detta rambelopp skall vara lika med skillnaden mellan

- det totala stödbelopp per (under)sektor som följer av tillämpningen av punkt 2 a eller i förekommande fall 2 b och
- det totala belopp för direktstöd som skulle vara tillgängligt i den berörda nya medlemsstaten för samma (under)sektor under det aktuella året enligt systemet för enhetlig arealersättning.

Från och med 2005 skall kravet att tillämpa den ovan nämnda begränsningen genom att tillämpa (under)sektorsspecifika rambelopp upphöra att gälla. De nya medlemsstaterna skall dock bibehålla rätten att tillämpa (under)sektorsspecifika rambelopp, under förutsättning att ett sådant (under)sektorsspecifikt rambelopp endast avser

- direktstöd som ingår i gårdsstödsystemet, och/eller
- ett eller flera av de direktstöd som är undantagna eller kan undantas från gårdsstödsystemet i enlighet med artikel 70.2 eller som kan omfattas av partiellt genomförande i enlighet med artikel 64.2.

6. Den nya medlemsstaten får, på grundval av objektiva kriterier och efter tillstånd från kommissionen, besluta om vilka belopp som skall beviljas för kompletterande nationellt stöd.

7. I kommissionens tillstånd skall det

- om punkt 2 b tillämpas, specificeras vilka GJPliknande nationella system för direktstöd som berörs,
- fastställas upp till vilken nivå det kompletterande nationella stödet kan betalas ut, procentsatsen för det kompletterande nationella stödet och, i förekommande fall, villkoren för beviljande av stödet,
- anges att det beviljas med förbehåll för att det kan behöva justeras till följd av utvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitiken.

8. Kompletterande nationellt direktstöd eller annat stöd får inte beviljas för jordbruksverksamhet för vilken inget direktstöd föreskrivs i gemenskapen i dess sammansättning den 30 april 2004.

9. Cypern får, utöver det kompletterande nationella direktstödet, bevilja gradvis minskande nationellt övergångsstöd fram till utgången av 2010. Detta statliga stöd skall beviljas i en form som liknar gemenskapsstöd, t.ex. frikopplat stöd.

Med beaktande av den typ av nationellt stöd och de stödbelopp som beviljades 2001 får Cypern bevilja statligt stöd till de (under)sektorer som anges i bilaga XIII upp till de belopp som anges i den bilagan.

Det statliga stöd som skall beviljas skall justeras i den mån det behövs till följd av utvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitiken. Om det visar sig nödvändigt att göra sådana justeringar skall stödbeloppet eller villkoren för beviljande av stöd ändras på grundval av ett beslut av kommissionen.

Cypern skall överlämna en årlig rapport till kommissionen om genomförandet av de statliga stödåtgärderna, med uppgift om stödformer och stödbelopp för varje (under)sektor.

10. Lettland får, utöver det kompletterande nationella direktstödet, bevilja gradvis minskande nationellt övergångsstöd fram till utgången av 2008. Detta statliga stöd skall beviljas i en form som liknar gemenskapsstöd, t.ex. frikopplat stöd.

Lettland får bevilja statligt stöd till de (under)sektorer som anges i bilaga XIV upp till de belopp som anges i den bilagan.

Det statliga stöd som skall beviljas skall justeras i den mån det behövs till följd av utvecklingen inom den gemensamma jordbrukspolitiken. Om det visar sig nödvändigt att göra sådana justeringar skall stödbeloppet eller villkoren för beviljande av stöd ändras på grundval av ett beslut av kommissionen.

Lettland skall överlämna en årlig rapport till kommissionen om genomförandet av de statliga stödåtgärderna, med uppgift om stödformer och stödbelopp för varje (under)sektor.

(\*) Rådets förordning (EG) nr 1251/1999 om upprättande av ett stödsystem för producenter av vissa jordbruksgrödor (EGT L 160, 26.6.1999, s. 1).

(\*\*) Kommissionens förordning (EG) nr 2316/1999 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1251/1999 om upprättande av ett stödsystem för producenter av vissa jordbruksgrödor (EGT L 280, 30.10.1999, s. 43).

(\*\*\*) Rådets förordning (EEG) nr 3508/92 om ett integrerat system för administration och kontroll av vissa stödsystem inom gemenskapen (EGT L 355, 5.12.1992, s. 1).

(\*\*\*\*) Rådets direktiv 92/102/EEG om identifikation och registrering av djur (EGT L 355, 5.12.1992, s. 32).

(\*\*\*\*\*) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 om upprättande av ett system för identifiering och registrering av nötkreatur samt märkning av nötkött och nötköttsprodukter och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 820/97 (EGT L 204, 11.8.2000, s. 1).

(\*\*\*\*\* EUT L 236, 23.9.2003, s. 33.”

- d) I artikel 145 skall följande led läggas till efter d:  
 ”da) detaljerade regler för genomförandet av bestämmelserna i avdelning IVa,”
- e) I artikel 153.4 skall följande mening läggas till:  
 ”Den förenklade ordning som avses i artikel 2a i den förordningen skall inte gälla för de nya medlemsstaterna.”
- f) I bilaga I skall följande rad införas efter raden för ”Enhetsstöd”:

”Enhetlig arealersättning	Avdelning IVa artikel 143b i den här förordningen	Frikopplat stöd som ersätter allt direktstöd som avses i denna bilaga”
---------------------------	---	--

- g) Följande bilagor skall läggas till:

Tabell 1

Cypern: Kompletterande nationellt direktstöd vid tillämpning av de normala direktstödsystemen

Höjningar	25 %	30 %	35 %	40 %	50 %	60 %	70 %	80 %	90 %
Sektor	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Jordbruksgrödor (utom durumvete)	7 913 822	7 386 234	6 858 646	6 331 058	75 881	4 220 705	3 165 529	2 110 353	1 055 176
Durumvete	2 256 331	2 059 743	1 888 505	1 743 235	1 452 696	1 162 157	871 618	581 078	290 539
Trindsäd	30 228	28 273	26 318	24 363	20 363	16 362	12 272	8 181	4 091
Mjölk och mejeriprodukter	887 535	1 759 243	2 311 366	2 133 569	1 777 974	1 422 379	1 066 784	711 190	355 595
Nötkött	3 456 709	3 226 262	2 995 814	2 765 367	2 304 473	1 843 578	1 382 684	921 789	460 895
Får och getter	8 267 087	7 715 948	7 164 809	6 613 669	5 511 391	4 409 113	3 306 835	2 204 556	1 102 278
Olivolja	5 951 250	5 554 500	5 157 750	4 761 000	3 967 500	3 174 000	2 380 500	1 587 000	793 500
Tobak	782 513	730 345	678 178	626 010	521 675	417 340	313 005	208 670	104 335
Bananer	3 290 625	3 071 250	2 851 875	2 632 500	2 193 750	1 755 000	1 316 250	877 500	0
Torkade druvor	104 393	86 562	68 732	50 901	15 241	0	0	0	0
Mandlar	49 594	30 878	12 161	0	0	0	0	0	0
<b>Totalt</b>	<b>32 990 086</b>	<b>31 649 237</b>	<b>30 014 153</b>	<b>27 681 672</b>	<b>23 040 943</b>	<b>18 420 634</b>	<b>13 815 476</b>	<b>9 210 317</b>	<b>4 166 409</b>

Kompletterande nationellt direktstöd enligt gårdsstödsystemet.

Det totala belopp av kompletterande nationellt direktstöd som får beviljas enligt gårdsstödsystemet skall vara lika med summan av de sektorstak som anges i denna tabell för de sektorer som omfattas av gårdsstödsystemet, i den mån stödet inom dessa sektorer är frikopplat.

Tabell 2

Cypern: Kompletterande nationellt direktstöd vid tillämpning av systemet för enhetlig arealersättning för direktstöd

Systemet för enhetlig arealersättning					
Sektor	2004	2005	2006	2007	2008
Jordbruksgrödor (utom durumvete)	6 182 503	3 997 873	2 687 095	1 303 496	0
Durumvete	2 654 980	2 469 490	2 358 196	2 240 719	2 018 131
Trindsäd	27 346	20 566	16 498	12 204	4 068
Mjök- och mejeriprodukter	1 153 380	2 323 212	3 501 948	3 492 448	3 474 448
Nötkött	4 608 945	4 608 945	4 608 945	4 608 945	4 608 945
Får och getter	10 932 782	10 887 782	10 860 782	10 832 282	10 778 282
Olivolja	7 215 000	6 855 000	6 639 000	6 411 000	5 979 000
Torkade druvor	182 325	176 715	173 349	169 796	163 064
Bananer	4 368 300	4 358 700	4 352 940	4 346 860	4 335 340
Tobak	1 049 000	1 046 750	1 045 400	1 043 975	1 041 275
<b>Totalt</b>	<b>38 374 562</b>	<b>36 745 034</b>	<b>36 244 154</b>	<b>34 461 726</b>	<b>32 402 554</b>

## BILAGA XIII

## STATLIGT STÖD CYPERN

Sektor	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Spannmål (utom durumvete)	7 920 562	6 789 053	5 657 544	4 526 035	3 394 527	2 263 018	1 131 509
Mjöl- och mejeriprodukter	5 405 996	3 161 383	1 405 471	1 124 377	843 283	562 189	281 094
Nötkött	227 103	194 660	162 216	129 773	97 330	64 887	0
Får och getter	3 597 708	3 083 750	2 569 791	2 055 833	1 541 875	1 027 917	513 958
Grissektorn	9 564 120	8 197 817	6 831 514	5 465 211	4 098 909	2 732 606	1 366 303
Fjäderfä och ägg	3 998 310	3 427 123	2 855 936	2 284 749	1 713 561	1 142 374	571 187
Vin	15 077 963	12 923 969	10 769 974	8 615 979	6 461 984	4 307 990	2 153 995
Olivolja	7 311 000	6 266 571	5 222 143	4 177 714	3 133 286	2 088 857	1 044 429
Bordsdruvor	3 706 139	3 176 691	2 647 242	2 117 794	1 588 345	1 058 897	529 448
Bearbetade tomater	411 102	352 373	293 644	234 915	176 187	117 458	58 729
Bananer	445 500	381 857	318 214	254 571	190 929	127 286	63 643
Frukt från lövfällande träd, inklusive stenfrukt	9 709 806	8 322 691	6 935 576	5 548 461	4 161 346	2 774 230	1 387 115
<b>Totalt</b>	<b>67 375 310</b>	<b>56 277 938</b>	<b>45 669 267</b>	<b>36 535 414</b>	<b>27 401 560</b>	<b>18 267 707</b>	<b>9 101 410</b>



## STATLIGT STÖD LETTLAND

Statligt stöd					
Sektor	2004	2005	2006	2007	2008
Lin	654 000	523 200	392 400	261 600	130 800
Grisköttssektorn	204 000	163 200	122 400	81 600	40 800
Får och getter	107 000	85 600	64 200	42 800	21 400
Utsäde	109 387	87 510	66 110	44 710	23 310
Totalt	1 074 387	859 510	645 110	430 710	216 310"

### Artikel 2

I kapitel 4 ("Jordbruk") i bilaga VI till anslutningsakten skall punkterna 2 och 3 ersättas med följande:

"2. 31999 R 1254: Rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött (EGT L 160, 26.6.1999, s. 21), senast ändrad genom

— 32003 R 1782: Rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29.9.2003 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 1):

Med avvikelse från artikel 3 f i förordning (EG) nr 1254/1999 får Estland fram till utgången av 2004 betrakta kor av de raser som förtecknas i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 2342/1999 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1254/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött när det gäller bidragstermen (\*) som berättigande till det am- och dikobidrag som anges i underavsnitt 3 i förordning (EG) nr 1254/1999, under förutsättning att de har betäckts av eller inseminerats med sperma från en tjur av kötttras.

3. 32003 R 1782: Rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 1):

Med avvikelse från artikel 122 d i förordning (EG) nr 1782/2003 får Estland fram till utgången av 2006 betrakta kor av de raser som förtecknas i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 2342/1999 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1254/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött när det gäller bidragstermen (\*) som berättigande till det am- och dikobidrag som anges i artikel 125 i förordning (EG) nr 1782/2003, under förutsättning att de har betäckts av eller inseminerats med sperma från en tjur av kötttras.

(\*) EGT L 281, 4.11.1999, s. 30."

### Artikel 3

I kapitel 5 A. ("Jordbrukslagstiftning") i bilaga VII till anslutningsakten skall följande punkt läggas till:

"5. 32003 R 1782: Rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG)

nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 1):

Med avvikelse från artikel 131.1 i förordning (EG) nr 1782/2003 skall tillämpningen av djurtäthetsfaktorn i Cypern införas gradvis och linjärt från 4,5 djurenheter per hektar för det första året efter anslutningen till 1,8 djurenheter per hektar fem år efter anslutningen."

### Artikel 4

I kapitel 4 A. ("Jordbrukslagstiftning") i bilaga VIII till anslutningsakten skall punkt 3 ersättas med följande:

"3. 31999 R 1254: Rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött (EGT L 160, 26.6.1999, s. 21), senast ändrad genom

— 32003 R 1782: Rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29.9.2003 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 1):

Med avvikelse från artikel 3 f i förordning (EG) nr 1254/1999 får Lettland fram till utgången av 2004 betrakta kor av de raser som förtecknas i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 2342/1999 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1254/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött när det gäller bidragstermen (\*) som berättigande till det am- och dikobidrag som anges i underavsnitt 3 i förordning (EG) nr 1254/1999, under förutsättning att de har betäckts av eller inseminerats med sperma från en tjur av kötttras.

4. 32003 R 1782: Rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 1):

Med avvikelse från artikel 122 d i förordning (EG) nr 1782/2003 får Lettland fram till utgången av 2006 betrakta kor av de raser som förtecknas i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 2342/1999 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1254/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött när det gäller bidragstermen (\*) som berättigande till det am- och dikobidrag som anges i artikel 125 i förordning (EG) nr 1782/2003, under förutsättning att de har betäckts av eller inseminerats med sperma från en tjur av kötttras.

(\*) EGT L 281, 4.11.1999, s. 30."

### Artikel 5

I kapitel 5 A. ("Jordbrukslagstiftning") i bilaga IX till anslutningssakten skall punkt 3 ersättas med följande:

3. 31999 R 1254: Rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött (EGT L 160, 26.6.1999, s. 21), senast ändrad genom
- 32003 R 1782: Rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29.9.2003 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 1).

Med avvikelse från artikel 3 f i förordning (EG) nr 1254/1999 får Litauen fram till utgången av 2004 betrakta kor av de raser som förtecknas i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 2342/1999 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1254/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött när det gäller bidragstermen (\*) som berättigande till det am- och dikobidrag som anges i underavsnitt 3 i förordning (EG) nr 1254/1999, under förutsättning att de har betäckts av eller inseminerats med sperma från en tjur av kötttras.

4. 32003 R 1782: Rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödssystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 1):

Med avvikelse från artikel 122 d i förordning (EG) nr 1782/2003 får Litauen fram till utgången av 2006 betrakta kor av de raser som förtecknas i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 2342/1999 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1254/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött när det gäller bidragstermen (\*) som berättigande till det am- och dikobidrag som anges i artikel 125 i förordning (EG) nr 1782/2003, under förutsättning att de har betäckts av eller inseminerats med sperma från en tjur av kötttras.

(\*) EGT L 281, 4.11.1999, s. 30."

### Artikel 6

Kapitel 4 A. ("Jordbrukslagstiftning") i bilaga XI till anslutningssakten skall anpassas på följande sätt:

1. Följande skall läggas till i inledningen efter den sista strecksatsen:

"32003 R 1784: Rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål (EUT L 270, 21.10.2003, s. 78).

32003 R 1785: Rådets förordning (EG) nr 1785/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris (EUT L 270, 21.10.2003, s. 96)."

2. I punkt 1 b skall första stycket ersättas med följande:

"Med avvikelse från artikel 21 i förordning (EEG) nr 2759/75, artikel 23 i förordning (EG) nr 2201/96, artikel 40 i förordning (EG) nr 1254/1999, artikel 38.1 i förordning (EG) nr 1255/1999, artikel 45 i förordning (EG) nr 1260/2001, artikel 23 i förordning (EG) nr 1784/2003 och artikel 24 i förordning (EG) nr 1785/2003 får Malta bevilja särskilt tillfälligt statligt stöd för att stödja uppköp av importerade jordbruksprodukter som före anslutningen omfattades av exportstöd eller som tullfritt importerades från tredje land, förutsatt att Malta inför en mekanism för att garantera att stödet verkligen överförs till konsumenterna. Stödet skall beräknas på grundval av, och får inte överskrida, prisskillnaden mellan EU-priserna (inklusive transport) och priserna på världsmarknaden, varvid även nivån på exportstödet skall beaktas."

3. Punkt 2 skall ersättas med följande:

"2. 32003 R 1788: Rådets förordning (EG) nr 1788/2003 av den 29 september 2003 om införande av en avgift inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter (EUT L 270, 21.10.2003, s. 123):

Med avvikelse från artikel 9 i förordning (EG) nr 1788/2003 skall referensfetthalten för mjölk fastställas för Malta efter en femårsperiod räknat från anslutningen.

Till dess att referensfetthalten har fastställts skall jämförelsen eller justeringen av fetthalten för beräkning av tillägsavgiften vid leveranser enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 1788/2003 inte tillämpas i Malta."

4. Efter punkt 5 skall följande punkt införas:

"5a. 32003 R 1782: Rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödssystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 1):

Med avvikelse från artikel 131.1 och 131.2 i förordning (EG) nr 1782/2003 skall tillämpningen av djurtäthetsfaktorn i Malta införas gradvis och linjärt från 4,5 djurenheter per hektar för det första året efter anslutningen till 1,8 djurenheter per hektar fem år efter anslutningen. Under denna period skall de mjölkkor som behövs för att producera den totala referenskvantitet mjölk som en producent har tilldelats inte tas med vid beräkningen av djurtäthetsfaktorn på jordbruksföretaget.

Malta skall senast den 31 december 2007 överlämna en rapport till kommissionen om genomförandet av denna åtgärd."

*Artikel 7*

I kapitel 6 A. ("Jordbrukslagstiftning") i bilaga XII till anslutningsakten skall punkt 4 ersättas med följande:

"4. 31999 R 1254: Rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött (EGT L 160, 26.6.1999, s. 21), senast ändrad genom

— 32003 R 1782: Rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29.9.2003 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 1):

Med avvikelse från artikel 3 f i förordning (EG) nr 1254/1999 får Polen fram till utgången av 2004 betrakta kor av de raser som förtecknas i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 2342/1999 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1254/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött när det gäller bidragstermen (\*) som berättigande till det am- och dikobidrag som anges i underavsnitt 3 i förordning (EG) nr 1254/1999, under förutsättning att de har betäckts av eller inseminerats med sperma från en tjur av kötttras.

(\*) EGT L 281, 4.11.1999, s. 30.

5. 32003 R 1782: Rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 1):

Med avvikelse från artikel 122 d i förordning (EG) nr 1782/2003 får Polen fram till utgången av 2006 betrakta kor av de raser som förtecknas i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 2342/1999 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1254/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött när det gäller bidragstermen (\*) som berättigande till det am- och dikobidrag som anges i artikel 125 i förordning (EG) nr 1782/2003, under förutsättning att de har betäckts av eller inseminerats med sperma från en tjur av kötttras.

(\*) EGT L 281, 4.11.1999, s. 30."

*Artikel 8*

Detta beslut är upprättat på spanska, tjeckiska, danska, tyska, estniska, grekiska, engelska, franska, iriska, italienska, lettiska, litauiska, ungerska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, slovakiska, slovenska, finska och svenska språken, vilka tjugoen texter är lika giltiga.

*Artikel 9*

Detta beslut får verkan den 1 maj 2004, med förbehåll för att Fördraget om Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till Europeiska unionen träder i kraft.

Utfärdat i Bryssel den 22 mars 2004.

På rådets vägnar

B. COWEN

Ordförande